

surtout aux chercheurs en sociolinguistique et en aménagement linguistique dans les pays multilingues.

Jan Holeš (Université Palacký d'Olomouc)

* * *

MYERS, M. J. (2004), *Modalités d'apprentissage d'une langue seconde*. Bruxelles : Éditions Duculot.

La collection *Champs linguistiques*, dirigée par Ludo Melis (Katholieke Universiteit de Leuven) et Marc Wilmet (Université Libre de Bruxelles), crée un nouvel espace de réflexion sur tous les aspects du langage en éclairant la recherche contemporaine en linguistique française. Pour les linguistes, c'est une occasion de donner libre champ à leurs recherches. Pour les amoureux de la langue, c'est une manière d'élargir le champ de leurs connaissances. Pour les étudiants, c'est un outil de travail et de réflexion.

Marie J. Myers est docteur en psychologie du langage, de la communication et de l'intervention pédagogique de l'ULP (Strasbourg) Également linguiste, il exerce la fonction de professeur à l'Université Queen's au Canada. Ses recherches portent sur la didactique des langues, les études culturelles et la cognition.

Le but de son ouvrage est de faire valoir les idées didactiques qui doivent être développées car elles reflètent les principes d'une approche basée sur l'apprentissage en tenant compte de la pragmatique et de la sociopragmatique. Les approches utilisées aujourd'hui proclament une concentration sur les besoins de l'apprenant et mettent l'accent sur le côté fonctionnel de la langue utilisée pour la communication. Les notions d'acquisition, et d'apprentissage montrent que le rôle le plus important revient à l'apprenant et non plus à l'enseignant ou à l'enseignement. Le travail de Madame Myers n'envisage pas de trouver la solution à tous les problèmes d'apprentissage des langues. Sa mission est d'éclairer sur les différentes possibilités qui s'offrent à nous dans le monde des nouvelles technologies d'information et de communication. L'auteur souligne que les logiciels devraient servir de support en laissant à l'enseignant le soin de les adapter pour ses apprenants. Elle examine les procédés utilisés jusqu'à présent et montre comment choisir des perspectives différentes afin de trouver un équilibre pour un apprentissage plus performant chez un individu donné. Des exemples et des stratégies démontrent la nécessité chez les apprenants de se mettre à anticiper les attentes de leurs interlocuteurs et de se laisser imprégner par les nouveaux apprentissages impliqués.

Le livre de M. J. Myers présentant une intégration nouvelle des connaissances théoriques concernant l'apprentissage des langues est divisé en 7 chapitres. Le chapitre 1 prend en compte des éléments de base qui motivent notre écriture avec un éclairage sur la langue et la problématique des nouvelles orientations. Le chapitre 2 se penche sur les modalités d'apprentissage et aborde la question de la pragmatique transculturelle. Le chapitre 3 s'intéresse à la question de l'aptitude à la compréhension interculturelle. Au chapitre 4, il est question de la notion de compétence stratégique. Le chapitre 5 analyse les aspects relatifs au raffinement de la langue. Le chapitre 6 présente la question des savoirs et des savoir-faire. Enfin, le dernier chapitre explique des difficultés encourues en prononciation et étudie un exemple de traitement de l'erreur à des fins préventives.

Il s'agit d'un livre d'une grande richesse et d'une incontestable utilité. Madame Myers a fait un travail remarquable et nous pensons que cet ouvrage peut rendre des services importants à tous les chercheurs orientés vers la linguistique et l'enseignement des langues étrangères.

Jaromír Kadlec (Université Palacký d'Olomouc)